

DEKLARASI KESIHATAN PELAUT
PERINTAH KAWALAN PERGERAKAN
SEAFARER HEALTH DECLARATION
MOVEMENT CONTROL ORDER



A: BUTIRAN PELAUT & KAPAL / SEAFARER & SHIP DETAILS

1. Nama penuh pelaut / Full name of the seafarer

2. Alamat Kediaman / Home Address

3. No. Pelaut / Seaman ID

4. No. KP atau Pasport / I.C or Passport no.

5. Nama Kapal / Ship Name

6. Nombor IMO / IMO No.

7. Pelabuhan Daftar / Port of Registry

8. Bendera / Flag

9. Nombor Rasmi / Official No.

10. Pelabuhan Sign-on / Sign-on Port

B: DEKLARASI KESIHATAN / HEALTH DECLARATION

Sila tandakan / Please tick

YES

NO

*Demam / Fever

*Batuk/Selsema / Cough/Flu

*Kesukaran bernafas / Difficulty in breathing

*Sakit tekak / Sore throat

Kontak dengan pesakit COVID-19 / Contact with COVID-19 patients

Pernah ke luar negeri dalam tempoh 14 hari / Have been abroad within 14 days
(selain Malaysia, negara asal, transit / except Malaysia, origin country, transit)

Saya, sebagai pelaut penama di bawah mengesahkan kesemua butiran adalah benar. Sekiranya didapati mana-mana butiran dinyatakan adalah tidak benar, deklarasi kesihatan ini adalah terbatal dan Jabatan Laut Malaysia boleh mengambil apa-apa tindakan ke atas dokumentasi pelaut saya.

I, as the undersigned seafarer hereby confirm all the details are true. If any of the details are wrongfully declared, this health declaration is void and Marine Department Malaysia may take any action towards my seafarer documentation.

(Tandatangan / Signature)

Nama/Name:

Tarikh/Date:

*(Tandatangan & Cop Doktor Perubatan/ Pegawai Pelabuhan/ Pemeriksa Kesihatan) Signature & Stamp of the Medical Practitioner/ Port Officer / Health Inspector)

**C: PERAKUAN BEBAS COVID-19 / DECLARATION OF FREE FROM COVID-19
(UNTUK SIGN-ON PELAUT ASING SAHAJA / FOR FOREIGN ON-SIGNER ONLY)**1. Nama syarikat atau ejen / *Agent or company name*2. Alamat syarikat atau ejen / *Agent or company address*3. No. telefon (pejabat) / *Telephone no. (office)*4. No. faks / *Fax no.*5. No. telefon (bimbit) / *Cellphone no.*6. Alamat emel / *Email address*

Saya, sebagai wakil daripada syarikat perkapalan/ejen seperti di atas, mengesahkan kesemua butiran adalah benar. Pelaut pada Bahagian A bernama _____ dengan no. pasport _____ telah menjalankan ujian COVID-19 yang diiktiraf oleh Kementerian Kesihatan Malaysia dan didapati negatif. Pelaut adalah sihat serta tidak mempunyai sebarang gejala COVID-19 yang ketara. Sekiranya didapati mana-mana butiran dinyatakan adalah tidak benar, deklarasi kesihatan ini adalah terbatal dan Jabatan Laut Malaysia boleh mengambil apa-apa tindakan bersesuaian ke atas kapal, syarikat atau/dan pelaut.

I, as a representative of the shipping company / agent as above, confirm that all the details are correct. The seafarer in Section A under the name _____ with the passport no. _____ has conducted the COVID-19 test recognized by the Malaysia Ministry of Health and was found to be negative. The seafarer is healthy and does not have any explicit COVID-19 symptoms. If any of these details are found to be incorrect, the declaration of health is void and the Marine Department Malaysia may take any appropriate action against the ship, company or/and the seafarer.

(Tandatangan / *Signature*)Nama/*Name*:Tarikh/*Date*:(Cop Syarikat / *Company Stamp*)